

Dohoda o príležitostnom spoločnom obstarávaní (ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená podľa § 16 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „ZoVO“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami, ktorí sú verejnými obstarávateľmi v zmysle § 7 ods. 1 písm. b) ZoVO:

Verejný obstarávateľ zabezpečujúci riadenie verejného obstarávania:

Názov: **obec Kružlov**
Sídlo: Kružlov 141, 086 04 Kružlov
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Kmec, PhD., starosta obce
IČO: 00 322 211
DIČ: 2020508435
IČ DPH: - / -
Tel.: 054 / 479 51 37
E-mail: kruzlov@kruzlov.sk
Internetová stránka: www.kruzlov.sk
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK23 5600 0000 0036 0389 8001

(ďalej len „**poverený zástupca verejných obstarávateľov a zároveň zúčastnený verejný obstarávateľ č.1**“)

a

Názov: **obec Zborov**
Sídlo: Lesná 10, 086 33 Zborov
Štatutárny zástupca: Mgr. Ján Šurkala, PhD., starosta obce
IČO: 00 322 741
DIČ: 2020628404
IČ DPH: - / -
Tel.: 054 / 479 83 06
E-mail: info@zborov.sk
Internetová stránka: www.zborov.sk
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN: SK51 5600 0000 0036 0537 5001

(ďalej len „**zúčastnený verejný obstarávateľ č. 2**“)



a

Názov: Uście Gorlickie
Sídlo: 38-315 Uście Gorlickie 80
Štatutárny zástupca: Zbigniew Ludwin – Wójt Gminy
Przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy – Ewy Garbowskiej
IČO: 7382144864
DIČ: 491892759
Tel.: +48183516041
E-mail: gmina@usciegorlickie.pl
Internetová stránka: www.usciegorlickie.pl

(ďalej len „zúčastnený verejný obstarávateľ č. 3“)

(Poverený zástupca verejných obstarávateľov a zúčastnení verejní obstarávatelia, ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“)

Článok I

- 1.1 Snahou zmluvných strán je realizovať príležitostné spoločné verejné obstarávanie v súlade s požiadavkami pravidiel nediskriminácie, transparentnosti, proporcionality a rovnakého zaobchádzania, hospodárnosti a efektívnosti s cieľom zvýšenia hospodárskej súťaže a profesionalizovania verejného obstarávania, v súlade so ZoVO a v súlade s pravidlami a postupmi poskytovateľov finančných prostriedkov.
- 1.2 Zmluvné strany sa dohodli, riadiac sa príslušnými ustanoveniami Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ a ustanoveniami ZoVO, na spoločnom postupe obstarávania na predmety zákaziek, ktorých predmetom bude plnenie úloh projektu **Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov s číslom PLSK.01.01.00-SK-0164/17-00 realizovaného v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 – 2020**, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 tejto Dohody.
- 1.3 Zmluvné strany v súlade s § 16 ods. 2 ZoVO uskutočnia predmetné príležitostné spoločné verejné obstarávanie spoločne v mene a na účet zmluvných strán, ktoré sú spoločne nerozdielne zodpovedné za plnenie svojich povinností.
- 1.4 Ak sa verejné obstarávanie neuskutoční v mene a na účet zúčastnených verejných obstarávateľov, títo sú spoločne a nerozdielne zodpovední len za tie časti, ktoré uskutočnili spoločne. Každý verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ je samostatne zodpovedný za plnenie svojich povinností týkajúcich sa tých častí, ktoré vykonáva vo svojom mene a na svoj účet.

Článok II

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že riadením predmetného príležitostného spoločného verejného obstarávania je poverená **Obec Kružlov** – poverený zástupca verejných obstarávateľov, ktorá bude konať na účet zmluvných strán. Poverený zástupca verejných obstarávateľov resp. zmluvné strany sú oprávnení poveriť a splnomocniť externý subjekt k uskutočneniu odborných činností – poskytnutie služby komplexného verejného obstarávania, ktorý bude komplexne zastupovať všetky zmluvné strany v celom procese verejného obstarávania

- súvislosti s procesom verejného obstarávania (ak bude relevantné) vrátane komunikácie so záujemcami a uchádzačmi v procese verejného obstarávania.
- 2.2 Poverený zástupca verejných obstarávateľov zabezpečí všetky úkony (aj vo vzťahu k tretím stranám) spojené s organizačnou činnosťou pri príležitostnom spoločnom verejnom obstarávaní spočívajúce v komplexnom organizačnom zabezpečení procesu príležitostného spoločného verejného obstarávania za účelom uzatvorenia písomného zmluvného vzťahu s úspešným uchádzačom/uchádzačmi vo verejnom obstarávaní ako dodávateľmi, resp. poskytovateľmi predmetu zákazky.
 - 2.3 V súvislosti s uvedeným sa zmluvné strany dohodli, že:
 - 2.3.1 poverený zástupca verejných obstarávateľov v rámci prípravy procesu príležitostného spoločného verejného obstarávania predloží zúčastneným verejným obstarávateľom na pripomienkovanie a schválenie návrh súťažných podkladov vrátane príloh. Zmluvne strany (ak je relevantné) samostatne poskytnú poskytovateľom finančných prostriedkov uvedené podklady na schválenie a pripomienkovanie v zmysle povinností uvedených v príslušných príručkách (napr. príručka pre prijímateľa, príručka k procesu verejného obstarávania a pod.),
 - 2.3.2 zúčastnení verejní obstarávatelia zašlú pripomienky k návrhu súťažných podkladov poverenému zástupcovi verejných obstarávateľov bezodkladne po ich obdržaní od poskytovateľa finančných prostriedkov (ak je relevantné),
 - 2.3.3 poverený zástupca verejných obstarávateľov rozhodne o zapracovaní/nezapracovaní pripomienok zmluvných strán do súťažných podkladov a ich definitívne znenie zašle bez zbytočného odkladu zúčastneným verejným obstarávateľom,
 - 2.3.4 poverený zástupca verejných obstarávateľov zabezpečí súlad súťažných podkladov so zákonom o verejnom obstarávaní a zodpovedá za procesnú stránku verejného obstarávania,
 - 2.3.5 zmluvné strany majú právo nominovať svojich zástupcov do komisie (ak bude zriadená) pre vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a/alebo komisie (ak bude zriadená) na vyhodnotenie ponúk; pokiaľ zmluvná strana uplatní svoje právo nominovať svojho zástupcu do komisie je povinná zabezpečiť, aby tento plnil povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o verejnom obstarávaní. Členovia komisie musia mať odborné vzdelanie alebo odbornú prax zodpovedajúcu predmetu zákazky a spĺňať všetky náležitosti podľa § 51 ZoVO. Účasť zástupcu zmluvnej strany v komisii je v prípade uplatnenia práva nominácie povinná,
 - 2.3.6 plnenie zmluvných vzťahov uzavretých s úspešným uchádzačom/uchádzačmi zabezpečí a realizuje každá zmluvná strana samostatne a na vlastnú zodpovednosť.
 - 2.4 Poverený zástupca verejných obstarávateľov sa zaväzuje podmienky a špecifikácie formulovať takým spôsobom, aby nedošlo k zúženiu hospodárskej súťaže alebok zvýhodneniu konkrétneho hospodárskeho subjektu a riadenie procesu príležitostného spoločného verejného obstarávania vykoná v súlade s podmienkami a požiadavkami ZoVO a aplikačnou praxou.
 - 2.5 Výsledkom príležitostného spoločného verejného obstarávania bude uzatvorenie písomného zmluvného vzťahu na jednotlivé časti, ktoré s úspešným uchádzačom/uchádzačmi uzatvoria zmluvné strany samostatne.
 - 2.6 Zúčastnení verejní obstarávatelia sa zaväzujú poskytnúť poverenému zástupcovi verejných obstarávateľov požadovanú súčinnosť včas tak, aby mohol byť proces príležitostného spoločného verejného obstarávania úspešne realizovaný a aby poverený zástupca verejných

obstarávateľov mohol riadne splniť všetky povinnosti po skončení procesu príležitostného spoločného verejného obstarávania, ktoré zákon o verejnom obstarávaní ustanovuje.

- 2.7 V súvislosti s uvedeným v bode 2.6 tejto dohody sa zúčastnení verejní obstarávatelia zaväzujú:
- 2.7.1 doručiť poverenému zástupcovi verejných obstarávateľov všetky potrebné podklady, ktoré sú nevyhnutné k príprave súťažných podkladov a príloh (ako sú napr. návrh opisu predmetu zákazky).
 - 2.7.2 poskytnúť poverenému zástupcovi verejných obstarávateľov súčinnosť pri pripomienkovaní a vypracovaní súťažných podkladov vrátane všetkých príloh a ostatnej dokumentácie verejného obstarávania a súvisiacich materiálov,
 - 2.7.3 bez zbytočného odkladu poskytnúť súčinnosť poverenému zástupcovi verejných obstarávateľov pri vysvetľovaní súťažných podkladov, resp. výzvy na predkladanie ponúk verejného obstarávania a pri vysvetľovaní ponúk,
 - 2.7.4 riadne si plniť informačné povinnosti v zmysle ZoVO a archivovať dokumentáciu verejného obstarávania v zmysle ZoVO a v zmysle podmienok poskytovateľa finančných prostriedkov, ak nebola na archiváciu poskytnutá poverenému zástupcovi verejného obstarávateľa (napr. zmeny zmluvy o dielo a pod.).

Článok III

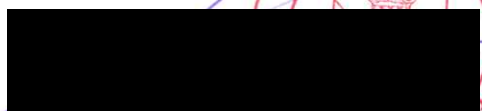
- 3.1 Kompletnú dokumentáciu týkajúcu sa príležitostného spoločného verejného obstarávania vykonaného podľa tejto Dohody administratívne zabezpečí poverený zástupca verejných obstarávateľov a zabezpečí aj archiváciu v súlade so ZoVO.
- 3.2 Za zverejnenie jednotlivých písomných zmluvných vzťahov v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zabezpečia jednotlivé zmluvné strany samostatne. O zverejnenia nadobudnutí účinnosti jednotlivých písomných zmluvných vzťahov sú zúčastnení verejní obstarávatelia povinní informovať povereného zástupcu verejných obstarávateľov bezodkladne.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si bezodkladne poskytnú všetky informácie, ktoré získajú v súvislosti s plnením tejto Dohody, ako aj informácie, ktoré budú súvisieť s ich spolupracou pri plnení tejto Dohody alebo s príležitostným spoločným verejným obstarávaním realizovaným podľa tejto Dohody.
- 3.4 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od nadobudnutia jej účinnosti do riadneho a úplného splnenia záväzkov zmluvných strán v nej obsiahnutých. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu realizácie verejného obstarávania v zmysle Čl. I bodu 2, na dobu platnosti písomných zmluvných vzťahov uzatvorených na základe výsledkov verejného obstarávania realizovaného na základe tejto Dohody a na dobu povinnej archivácie dokumentácie VO v zmysle ZoVO, resp. v zmysle povinností vyplývajúcich zo zmlúv o poskytnutí finančných prostriedkov.
- 3.5 Pred uplynutím doby, na ktorú sa táto Dohoda uzatvára podľa bodu 3.4 tohto článku, je Dohodu možné ukončiť:
- 3.5.1 písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 3.5.2 písomným odstúpením od Dohody ktoroukoľvek zmluvnou stranou v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností, pričom za podstatné porušenie sa považuje opakované porušenie povinností stanovené touto Dohodou; odstúpenie je



- účinné dňom doručenia odstúpenia od Dohody ostatným zmluvným stranám alebo dňom uvedeným v odstúpení, ktorý nesmie predchádzať dňu jeho doručenia,
- 3.5.3 písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany s výpovednou lehotou 7 pracovných dní a to aj bez uvedenia výpovedného dôvodu; výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom odo dňa doručenia písomnej výpovede ostatným zmluvným stranám.
- 3.6 Právne vzťahy výslovne neupravené touto Dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, Obchodného zákonníka a ostatnými s predmetom Dohody súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 3.7 Dohoda sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z toho poverený zástupca verejných obstarávateľov obdrží 2 rovnopisy a každý ďalší zúčastnený verejný obstarávateľ obdrží 2 rovnopisy.
- 3.8 Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami Dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na všetkých webových sídlach zmluvných strán.
- 3.9 K akejkoľvek zmene podmienok tejto Dohody môže dôjsť len na základe písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Dohode podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 3.10 Zmluvné strany sú povinné strpieť výkon kontroly/auditov súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami do uplynutia lehôt podľa zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditov poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

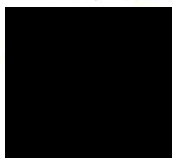
- 3.11 Ak akékoľvek ustanovenie tejto Dohody je neplatné alebo neúčinné, alebo ak sa takým stane z akéhokoľvek dôvodu, potom platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení nebude žiadnym spôsobom dotknutá, pokiaľ to nie je vylúčené v zmysle príslušných právnych predpisov. V takomto prípade sa zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré sa čo najviac priblíži k účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia, ktorý v čase uzavretia tejto Dohody zmluvné strany sledovali. Obdobne budú zmluvné strany postupovať, ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto Dohody je nevykonateľné.
- 3.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah Dohody je im dostatočne jasný a zrozumiteľný, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, Dohodu si prečítali, oboznámili sa s jej obsahom a naznak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Kružlove, dňa 25 SEP. 2023



Ing. Jozef Kmec, PhD., starosta obce

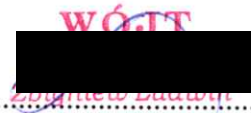
V Zborove, dňa 25 SEP. 2023



Mgr. Ján Šurkala, PhD., starosta obce

V Uście Gorlickie, dňa 25 SEP. 2023

GMINA UŚCIE GORLICKIE
38-315 Uście Gorlickie 80
woj. małopolskie
tel. 18 351 60 42, tel./fax 18 351 60 41
NIP 738-21-44-864 REGON 491892759



Zbigniew Ludwin, starosta obce

SKARBNIK GMINY

Ewa Garbala, skarbnik gminy

Príloha č. 1 Dohody o príležitostnom spoločnom obstarávaní - Podrobná špecifikácia zákaziek

P. č.	Interné číslo projektovej úlohy	Predmet zákazky	Opis projektového zadania	Stručný popis predmetu zákazky podľa projektového zadania	obec Kružľov (Pozn.: x - týka sa)	obec Zborov (Pozn.: x - týka sa)	Obec Úście Gorlickie (Pozn.: x - týka sa)	pomer fakturácie (obec Kružľov vs. obec Zborov)	Druh zákazky	Postup zadávania zákaziek podľa pravidiel platných pre:	Predpokladaný termín realizácie VO (Pozn.: Q - kvartál)
1	III.7.3	zabezpečenie odprezentovania Múzejnej trasy	Bolo považované za mimoriadne dôležité, aby predmety obsiahnuté v múzeu fungovali nielen ako tradičné múzeum, ale aby v nich mohli prebiehať udalosti a podujatia. Preto sa v rámci projektu navrhla realizácia múzejnej cesty obohatenej kultúrnymi podujatiami. Táto trasa sa považuje za propagáciu nového turistického produktu, a preto bude realizovaná po dokončení stavebných a organizačných prác. Partneri pozvú novinárov a tour operátorov z Poľska, Slovenska a susedných krajín na prvú múzejnú trasu, a to aj z: Ukrajiny, Českej republiky, ako aj z Nemecka a Rakúska. Múzejná cesta začne historickým príbehom o Lemkoch a Rusnakoch v budove múzea v Zborove. S priradením na možnosti v teréne organizátori pozvú ľudových umelcov a skupiny Lemkov a Rusnakov. Poskytnú sa malé pohostenie pre novinárov a hostí. Využitím objednaných autobusov alebo vlastnou dopravou sa návštevníci presunú do múzea v Bardejovských Kúpeľoch, kde budú mať možnosť doplniť svoje vedomosti a vidieť ukážky ľudovej architektúry (v tento deň vstup bude zdarma pre skupinu). Ďalšou etapou bude stretnutie a návšteva ľudovej dediny v Kružľove, kde sa pomimo ľudových vystúpení plánuje poskytnúť teplé jedlo. Ďalšou etapou je výlet do Poľska cez Koniectnu a návšteva gréckokatolíckeho kostola v Gładyszowe, Kostola sv. Paraskewi v Kwiatone, zapísanom do zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Poslednou etapou je návšteva v Nowicy a večernej prezentácie obradov Lemkov a Rusnakov, ktoré budú sprevádzané tradičnými lemkovskými vatrami.	<ul style="list-style-type: none"> organizácia eventových zájazdov do múzeí (Obec Kružľov zorganizuje stretnutie a návštevu rusnackej usadlosti v Kružľove, kde sa pomimo ľudových vystúpení poskytne teplé jedlo; obec Zborov zorganizuje prehliadku múzea - inauguračná udalosť v múzejnom objekte v Zborove /historický príbeh o Lemkoch a Rusnakoch/; v Nowicy budú prezentované tradičné rituály Lemkov a Rusnakov spojené s tradičnou vatrou) 	x	x	x	1/3:1/3:1/3	Služby	ZNH podľa § 117 ZVO	Q3 2023
2	III.7.3 / III.8	zabezpečenie nástrojov publicity	Vývoj webových stránok a webových aplikácií - funkčne prepojených, umožňujúcich pridávanie a čítanie obsahu databázou webových stránok - články, popisy múzejných exponátov a podujatí. Údržba webovej stránky (spätné odkúpenie a presmerovanie domén .pl a .sk, hosting, zálohovanie, grafika, Propagácia na internetových portáloch - sponzorované články (napr.: Rynek-turystyczny.pl, SME.sk - oddelenie kultúry, cojestgrane24.pl). Propagácia v tradičných tlačových sponzorovaných článkoch	<ul style="list-style-type: none"> vydanie sprievodcu pre múzeum a trasu • vytvorenie mobilnej aplikácie • vývoj webových stránok a webových aplikácií • funkčne prepojených, umožňujúcich pridávanie a čítanie obsahu databázou webových stránok - články, popisy múzejných exponátov a podujatí • údržba webovej stránky (spätné odkúpenie a presmerovanie domén .pl a .sk, hosting, zálohovanie, grafika) • web hosting • propagačná kampaň v Poľsku a na Slovensku 	x	x	x	1/3:1/3:1/3	Služby	ZNH podľa § 117 ZVO	Q3 2023

V Kružľove dňa: 25 SEP. 2023

Ing. Jozef [redacted]
Podpis a pečiatka:

V Zborove dňa: 25 SEP. 2023

Mgr. Ján Šurkala, PhD., starosta obce
Podpis a pečiatka:

V Úscie Gorlickie dňa: 25 SEP. 2023

Zbigniew Ludwin, starosta obce
Podpis a pečiatka:

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]

W.O.I.T. ZBIGNIEW LUDWIN

SKARBNIK GÓRA
Ewa Garnańska Góra

GMINA UŚCIE GORLICKIE
38-315 Uście Gorlickie 80
woj. małopolskie
tel. 18 351 60 42, tel./fax 18 351 60 41
NIP 738-21-44-864 REGON 491892759